

Biblioteca del Congreso Nacional

---

Identificación de la Norma : LEY-20183  
Fecha de Publicación : 08.06.2007  
Fecha de Promulgación : 20.04.2007  
Organismo : MINISTERIO DEL INTERIOR; SUBSECRETARIA DEL  
INTERIOR

LEY NUM. 20.183

MODIFICA LA LEY N° 18.700, ORGANICA CONSTITUCIONAL SOBRE  
VOTACIONES POPULARES Y ESCRUTINIOS, CON EL OBJETO DE  
RECONOCER EL DERECHO A LA ASISTENCIA EN EL ACTO DE VOTAR  
PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Teniendo presente que el H. Congreso Nacional ha  
dado su aprobación al siguiente proyecto de ley  
originado en una moción de la Diputada Alejandra  
Sepúlveda Orbenes y de los Diputados Pedro Araya  
Guerrero, Carlos Olivares Zepeda y Pablo Lorenzini Basso  
y de los ex Diputados Waldo Mora Longa y Patricio  
Cornejo Vidaurrázaga

Proyecto de ley:

Artículo único.- Introdúcense las siguientes  
modificaciones en la ley N° 18.700, Orgánica  
Constitucional sobre Votaciones Populares y Escrutinios:

1.- En el artículo 61:

a) Sustitúyese el inciso tercero por el siguiente:

"Con todo, las personas con alguna discapacidad que  
les impida o dificulte ejercer el derecho de sufragio,  
podrán ser acompañadas hasta la mesa por otra persona  
que sea mayor de edad, y estarán facultadas para optar  
por ser asistidas en el acto de votar. En caso de duda  
respecto de la naturaleza de la discapacidad del  
sufragante, el presidente consultará a los vocales para  
adoptar su decisión final."

b) Agrégase el siguiente inciso final:

"En caso que opten por ser asistidas, las personas  
con discapacidad comunicarán verbalmente, por lenguaje  
de señas o por escrito al presidente de la mesa, que una  
persona de su confianza, mayor de edad y sin distinción  
de sexo, ingresará con ella a la cámara secreta, no  
pudiendo aquél ni ninguna otra persona obstaculizar o  
dificultar el ejercicio del derecho a ser asistido. El  
secretario de la mesa dejará constancia en acta del  
hecho del sufragio asistido y de la identidad del  
sufragante y su asistente."

2.- Introdúcense las siguientes modificaciones en  
el inciso segundo del artículo 64:

a) A continuación del sustantivo "minuto", agrégase  
una coma (,) y la frase "salvo las personas con  
discapacidad, quienes podrán emplear un tiempo  
razonable", y

b) Reemplázase la frase "inválidos y enfermos" por

"personas con discapacidad".

3.- Agrégase el siguiente inciso final en el artículo 65:

"Tratándose de personas con discapacidad que no ejerzan su derecho a votar asistidas, el presidente de la mesa deberá, a requerimiento del elector, asistirlo para doblar y cerrar con el sello adhesivo el o los votos, labor que realizará fuera de la cámara. De este hecho deberá quedar constancia en acta. En todo momento el presidente de la mesa resguardará el secreto del voto de la persona a la que él asiste.".

4.- Intercálase en el inciso primero del artículo 113, a continuación del punto seguido (.), y antes de la palabra "Deberán", el siguiente texto:

"Asimismo, velarán porque tanto las personas con discapacidad, como quienes las acompañen para asistirles en el voto, tengan acceso expedito y adecuado al respectivo local de votación. No se impedirá el acceso de ninguna persona que concurra a un local de votación en calidad de asistente de otra con discapacidad, ni siquiera a pretexto de distinción de sexo.".

5.- Introdúcense las siguientes enmiendas al artículo 132:

- a) Reemplázase, en el número 7), la letra "y" y la coma (,) que la antecede, por un punto y coma (;);
- b) Sustitúyese, en el número 8), el punto final por la letra "y", antecedita de una coma (,), y
- c) Agrégase el siguiente número 9):

"9) Impedir, obstaculizar o dificultar, maliciosamente, el ejercicio del derecho a sufragio de una persona con discapacidad.".

6.- Introdúcense las siguientes enmiendas al artículo 136:

- a) Reemplázase, en el número 7), la letra "y" y la coma (,) que la antecede, por un punto y coma (;);
- b) Sustitúyese, en el número 8), el punto final por la letra "y", antecedita de una coma (,), y
- c) Agrégase el siguiente número 9):

"9) El que sea sorprendido presionando a un elector con discapacidad, o a la persona que le sirve como asistente.".

7.- Reemplázase en el inciso primero del artículo 137, la frase "salvo que se tratare de un elector inválido o no vidente", por "salvo que se trate de discapacitados que hubieren optado por ser asistidos en el acto de votar, con excepción de los casos de delito flagrante".

Habiéndose cumplido con lo establecido en el artículo 93, N° 1, de la Constitución Política de la República y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto promúlguese y llévase a efecto como Ley de la República.

Santiago, 20 de abril de 2007.- MICHELLE BACHELET  
JERIA, Presidenta de la República.- Belisario Velasco  
Baraona, Ministro del Interior.- Clarisa Hardy Raskovan,  
Ministra de Planificación.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.-  
Saluda atte. a Ud., Felipe Harboe Bascuñán,  
Subsecretario del Interior.

#### Tribunal Constitucional

Proyecto de ley que modifica la Ley N° 18.700,  
Orgánica Constitucional sobre Votaciones Populares  
y Escrutinios, con el objeto de reconocer el  
derecho a la asistencia en el acto de votar  
para las personas con discapacidad

El Secretario del Tribunal Constitucional, quien  
suscribe, certifica que la Honorable Cámara de Diputados  
envió el proyecto de ley enunciado en el rubro, aprobado  
por el Congreso Nacional, a fin de que este Tribunal  
ejerciera el control de constitucionalidad respecto de  
la totalidad del proyecto.

Rol N° 745-07-CPR.

Declaró:

Que el artículo único, N°s. 2, 3, 4, 5, 6 y 7, del  
proyecto remitido es constitucional.

Que el artículo único, N° 1, letras a y b, del  
proyecto remitido es constitucional en el entendido que  
el Presidente de la mesa receptora de sufragios  
respectiva sólo podrá autorizar que un lector sea  
sentado en el acto de votar en cámara secreta cuando su  
discapacidad sea de tal entidad que le impida realizar  
tal acto de manera autónoma.

Rafael Larraín Cruz, Secretario.